

Návod k použití

Beper 70254 zmrzlinoč

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Přístroj může být používán dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z něj vyplývajícím rizikům. Přístroj není hračka. Čištění a údržbu přístroje smí provádět děti pouze pod dohledem.
2. Děti do 3 let by se neměly k přístroji přibližovat nebo být pod trvalým dohledem.
3. Děti mezi 3 a 8 roky by měly zapínat a vypínat přístroj pouze tehdy, když se nachází ve své určené normální pozici ovládání a když jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z něj vyplývajícím rizikům. Děti mezi 3 a 8 roky by neměly přístroj ani připojovat ani ovládat, čistit nebo provádět údržbu.
4. **POZOR** - části tohoto výrobku se mohou silně ohřát a způsobit popálení! Při přítomnosti dětí a ohrožených osob buďte zvláště opatrní. Je nutné dohlížet na děti, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
5. Je nutné dohlížet na děti, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
6. Přístroj připojujte pouze na střídavý proud podle typového štítku.
7. Tento přístroj nesmí být používán s externími časovými spínacími hodinami nebo se systémem pro dálkové ovládání.
8. Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.
9. U modelu by neměl být současně používán žádný další elektrický spotřebič na stejném proudovém okruhu, aby se předešlo přetížení sítě.
10. Přístroj je určen výhradně pro domácí použití nebo podobné účely, např.
 - pro kuchyňky v obchodech, kancelářích nebo podobných pracovištích,
 - v zemědělských provozech,
 - pro použití hosty v hotelu, motelu nebo jiných ubytovacích zařízeních,
 - v soukromých penzionech nebo rekreačních objektech.
11. Pravidelně kontrolujte zástrčku a přívodní kabel, zda nejsou opotřebené nebo poškozeny. Při poškození přívodního kabelu nebo jiných dílů pošlete přístroj na kontrolu a/nebo opravu do našeho servisu. Neodborné opravy mohou vést k značnému nebezpečí pro uživatele a vedou ke ztrátě záruky.
12. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.
13. Postavte přístroj na pevnou, rovnou a suchou plochu. Nikdy přístroj nestavte na horké povrchy, kovové povrchy nebo textilií zakryté povrchy.
14. Přístroj nesmí být používán venku.
15. Přístroj nesmí být ponořován do vody nebo jiné tekutiny. Chraňte přístroj před mokrem.
16. Nepřemísťujte přístroj během provozu a nedotýkejte se přístroje během provozu.

Uvedení do provozu

Odstraňte opatrně obalový materiál ze všech částí přístroje.

Před prvním použitím přístroj vyčistěte, jak je popsáno v kapitole "Čištění".

Plně odviňte síťový kabel ze základny.

Ujistěte se, že vaše síťové napájení odpovídá specifikaci spotřebiče uvedené na typovém štítku.

Neumísťujte spotřebič ke stěně (minimální vzdálenost od stěn musí být nejméně 10 cm) nebo na polici.

Výrobek je určen pouze pro přípravu potravin ve smyslu návodu k obsluze.

Zmrazení chladicí nádoby před výrobou zmrzliny

Nejdůležitějším krokem pro vytvoření zmrzliny je řádné zmrazení chladicí nádoby! Minimálně 8 hodin před výrobou zmrzliny umístěte chladicí nádobu do mrazničky s teplotou kolem -18°C . Pro dosažení nejlepších výsledků umístěte chladicí nádobu na dně mrazáku, kde je teplota nejchladnější.

Chladicí kapalina mezi stěnami chladicí nádoby musí zmrznout. Kontrolu zmrznutí provedete zatřesením s nádobou. Je-li kapalina zmrzlá, není již slyšet zvuk chladicí kapaliny uvnitř.

POPIS PŘÍSTROJE

- 1 On / off vypínač
- 2 Pohonná jednotka
- 3 Víko
- 4 Míchací lopatka
- 5 Vnitřní chladicí nádoba
- 6 Upevňovací smyčka
- 7 Vnější nádoba
- 8 Upevňovací spona
- 9 Výpust
- 10 Plnicí otvor
- 11 Podstavec
- 12 Napájecí kabel a zástrčka

POSTUP SESTAVENÍ

1. Instalujte vnitřní chladicí nádobu do upevňovací smyčky, nastavte drážky zápas do upínací spony a otáčením proti směru hodinových ručiček upevněte. Minimálně 8 hodin před výrobou zmrzliny umístěte chladicí nádobu do mrazničky s teplotou kolem -18°C . Následně vyndejte chladicí nádobu ven z mrazničky. Držte za upevňovací smyčku, nehrozí tak možnost doteku se zmrzlou nádobou a možností omrzlin.
2. Nainstalujte vnější nádobu na podstavec.
3. Umístěte vnitřní chladicí nádobu s upevňovací smyčkou do vnější nádoby. Ujistěte se, že spona na zadní straně upevňovací smyčky zapadá do zářezu na zadní horní části vnější nádoby a vnitřní nádoba je řádně a stabilně nainstalována.
4. Nainstalujte pohonnou jednotku do víka zaklapnutím.
5. Nainstalujte míchací lopatku do pohonné jednotky.
Poznámka: Ujistěte se, že je míchací lopatka správně sestavena.

Sestavení lopatky

Nastavte lopatku, nasadte prostřední osu s ostřím na lopatku. Vložte spodní osu do střední osy a upevněte hlavu spodní nápravy pomocí kroužku pro utažení.

6. Umístěte sestavené víko / pohonnou jednotku / míchací lopatku do nádoby, umístěte drážky na víku do drážek ve smyčce a otočte ve směru hodinových ručiček, aby vše zapadlo na své místo.
7. Nainstalujte výpust pod vnější nádrž zaklapnutím, jak je zobrazeno. Ujistěte se, že je výpust umístěna ve střední poloze.
8. Před přidáním zmrzliny nebo sorbetu se ujistěte, že výpust zavřená!
9. Zapojte a zapněte přístroj.

Přístroj musí být zapnut před přidáním zmrzliny nebo sorbet. Zabrání tak bezprostřednímu ZMRZNUTÍ na vnitřní straně vnitřní mísy.

10. **Směs na zmrzlinu nebo sorbet plňte přes plnicí otvor! Při nalití směsi do vnitřní nádoby nechte vždy alespoň 4 cm volný prostor od horní části, protože směs v mrazu zvýší objem.**
11. Nechte směs míchat, dokud není dosaženo požadované konzistence. To může trvat 15 až 30 minut, ale většina receptů bude připravena v kratším čase.
12. Po dokončení vložte šálek pod výpust, zatlačte pákou, výpust se otevře a zmrzlina je vytlačena do šálku.

Důležité

- Nezastavujte a znovu nepouštějte přístroj během procesu zmrazování, protože směs se může zmrazit při kontaktu s nádobou a zabránit pohybu lopatky.
- V nepravděpodobném případě přehřátí motoru se aktivuje bezpečnostní ochrana a motor se zastaví. Pokud k tomu dojde, vypněte a odpojte přístroj a nechte pohonnou jednotku vychladnout.
- Aby bylo možné vytlačit zmrzlinu, musí být motor v chodu. V případě bezpečnostního vypnutí odpojte přístroj, vyjměte napájecí jednotku / víko. Odstraňte zmrzlinu z nádoby gumovou stěrkou nebo dřevěnou lžící.
- Vyrobená zmrzlina by měla být měkké konzistence pro nabrání lžící.
- Nepoužívejte kovové nádoby k vyndání zmrzliny z nádoby.
- Nevynávejte vnitřní nádobu z mrazáku dříve, než je připravena k výrobě zmrzliny.
- Vždy se ujistěte, že je vnitřní nádoba před umístěním do mrazničky dokonale suchá.
- Nepochichujte ani neohřívejte vnitřní nádobu.
- Pro dosažení nejlepších výsledků vždy zchladte ingredience před vyráběním zmrzliny.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Vždy vypněte přístroj přepínačem OFF, pokud se chystáte výrobek vyčistit. Otírejte vlhkým hadříkem, popř. s malým množstvím saponátu. Důkladně omyjte. **Přístroj neponořujte do tekutin a nekládejte do myčky nádobí.** Nepoužívejte alkohol ani chemické látky, jako jsou ředidla nebo jakékoliv abrazivní detergentu. Vyčkejte, dokud není přístroj kompletně suchý a uložte jej na suché a chladné místo, mimo zdrojů tepla, slunečního světla a ostrých předmětů.

Před čištěním vnitřní chladicí nádoby nechte nejdříve nádobu zahřát na pokojovou teplotu.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Pozor! Nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je v provozu!

Přístroj je určen výhradně pro domácí použití. Výrobce nepřebírá žádné ručení při neodborném nebo chybném použití nebo po provedení opravy neautorizovanými třetími osobami.

TECHNICKÁ DATA

Napětí (V): 230V – 50Hz

Příkon (W): 18W

Z hlediska kompatibility výrobek odpovídá Direktivě 2011/65/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě dle zákona č. 22/87 Sb. Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

Zlikvidujte prosím přístroj dle nařízení o starých elektrických a elektronických přístrojích.

Návod na použitie

Beper 70254 zmrzlinovač

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Prístroj môže byť používaný deťmi od 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a / alebo nedostatkom vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli z neho vyplývajúcim rizikám. Prístroj nie je hračka. Čistenie a údržbu prístroja smie vykonávať deti len pod dohľadom.
2. Deti do 3 rokov by sa nemali k prístroju približovať alebo byť pod trvalým dohľadom.
3. Deti medzi 3 a 8 roky by mali zapínať a vypínať prístroj iba vtedy, keď sa nachádza vo svojej určenej normálnej pozícii ovládania a keď sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli z neho vyplývajúcim rizikám. Deti medzi 3 a 8 roky by nemali prístroj ani pripájať ani ovládať, čistiť alebo vykonávať údržbu.
4. POZOR - časti tohto zariadenia sa môžu silno zohriať a spôsobiť popálenie! Pri prítomnosti detí a ohrozených osôb buďte zvlášť opatrní. Je potrebné monitorovať deti, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nehrajú.
5. Je potrebné monitorovať deti, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nehrajú.
6. Prístroj pripájajte iba na striedavý prúd podľa typového štítku.
7. Tento prístroj nesmie byť používaný s externými časovými spínačmi hodinami alebo so systémom pre diaľkové ovládanie.
8. Prístroj pripájajte iba na striedavý prúd s napätím podľa typového štítku.
9. Pri modeli by nemal byť súčasne používaný žiadny ďalší elektrický spotrebič na rovnakom prúdovom okruhu, aby sa predišlo preťaženiu siete.
10. Prístroj je určený výhradne pre domáce použitie alebo podobné účely, napr.
 - pre kuchynky v obchodoch, kanceláriách alebo podobných pracoviskách,
 - v poľnohospodárskych prevádzkach,
 - pre použitie hostí v hoteli, moteli alebo iných ubytovacích zariadeniach,
 - v súkromných penziónoch alebo rekreačných objektoch.
11. Pravidelne kontrolujte zástrčku a prírodný kábel, či nie sú opotrebované alebo poškodené. Pri poškodení prírodného kábla alebo iných dielov pošlite prístroj na kontrolu a / alebo opravu do nášho servisu. Neodborné opravy môžu viesť k značnému nebezpečenstvu pre užívateľa a vedú k strate záruky.
12. Ak je prírodné vedenie tohto prístroja poškodené, musia byť vymenené výrobcom, jeho servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniu.
13. Postavte prístroj na pevnú, rovnú a suchú plochu. Nikdy prístroj nestavajte na horúce povrchy, kovové povrchy alebo textílií zakryté povrchy.
14. Prístroj nesmie byť používaný vonku.
15. Prístroj nesmie byť ponorený do vody alebo inej tekutiny. Chráňte prístroj pred mokrom.
16. Nepremiestňujte prístroj počas prevádzky a nedotýkajte sa prístroja počas prevádzky.

Uvedenie do prevádzky

Odstráňte opatrne obalový materiál zo všetkých častí prístroja.

Pred prvým použitím prístroj vyčistite, ako je popísané v kapitole "Čistenie".

Plne odviňte sieťový kábel zo základne.

Uistite sa, že vaše sieťové napájanie zodpovedá špecifikácii spotrebiča uvedené na výrobnom štítku.

Neumiestňujte spotrebič k stene (minimálna vzdialenosť od stien musí byť najmenej 10 cm) alebo na polici.

Výrobok je určený len na prípravu potravín v zmysle návodu na obsluhu.

Zmrazenie chladiace nádoby pred výrobou zmrzliny

Najdôležitejším krokom pre vytvorenie zmrzliny je riadne zmrazenie chladiace nádoby! Minimálne 8 hodín pred výrobou zmrzliny umiestnite chladiacu nádobu do mrazničky s teplotou okolo -18 ° C. Pre dosiahnutie najlepších

befree.cz s.r.o., Chelčického 479, 537 01 Chrudim * IČ: 28781066 * DIČ: CZ28781066

telefon: +420 464 601 881 * email: obchod@befree.cz * internet: www.befree.cz

sklad: Škroupova 150, 537 01 Chrudim * prodejna: Horská 10, 541 02 Trutnov



výsledkov umiestnite chladiaci nádobu na dne mrazničky, kde je teplota najchladnejšie. Chladiaca kvapalina medzi stenami chladiacej nádoby musí zmrznúť. Kontrolu zmrznutí vykonáte zatrasením s nádobou. Ak je kvapalina zmrznutá, nie je už počuť zvuk chladiacej kvapaliny vnútri.

POPIS PRÍSTROJA

- 1 On / off vypínač
- 2 Pohonná jednotka
- 3 Veko
- 4 Miešacia lopatka
- 5 Vnútoraná chladiace nádoba
- 6 Upevňovacia slučka
- 7 Vonkajšie nádoba
- 8 Upevňovacia spona
- 9 Výpust'
- 10 Plniaci otvor
- 11 Podstavec
- 12 Napájací kábel a zástrčka

POSTUP ZOSTAVENIE

1. Nainštalujte vnútornú chladiacu nádobu do upevňovacie slučky, nastavte drážky zápas do upínacie spony a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek upevnite. Minimálne 8 hodín pred výrobou zmrzliny umiestnite chladiacu nádobu do mrazničky s teplotou okolo -18 ° C. Následne vyberte chladiacu nádobu von z mrazničky. Držte za upevňovaciu slučku, nehrozí tak možnosť dotyku so zmrznutú nádobou a možnosťou omrzlín.
 2. Nainštalujte vonkajšiu nádobu na podstavec.
 3. Umiestnite vnútornú chladiacu nádobu s upevňovacie slučkou do vonkajšej nádoby. Uistite sa, že spona na zadnej strane upevňovacie slučky zapadá do zárezu na zadnej hornej časti vonkajšej nádoby a vnútorná nádoba je riadne a stabilne nainštalovaná.
 4. Nainštalujte pohonnú jednotku do veka zaklapnutím.
 5. Nainštalujte miešacej lopatku do pohonnej jednotky.
- Poznámka: Uistite sa, že je miešacia lopatka správne zostavená.

zostavenie lopatky

Nastavte lopatku, nasadíte prostredný os s ostrím na lopatku. Vložte spodnú os do strednej osi a upevnite hlavu spodnej nápravy pomocou krúžku pre utiahnutie.

6. Umiestnite zostavené veko / pohonnú jednotku / miešacej lopatku do nádoby, umiestnite drážky na veku do drážok v slučke a otočte v smere hodinových ručičiek, aby všetko zapadlo na svoje miesto.
 7. Nainštalujte výpust pod vonkajšia nádrž zaklapnutím, ako je zobrazené. Uistite sa, že je výpust umiestnená v strednej polohe.
 8. Pred pridaním zmrzliny alebo sorbetu sa uistite, že výpust zatvorená !.
 9. Zapojte a zapnite prístroj.
- Prístroj musí byť zapnutý pred pridaním zmrzliny alebo sorbet. Zabráňte tak bezprostrednému zmrznutia na vnútornej strane vnútornej misy.**
10. Zmes na zmrzlinu alebo sorbet plňte cez plniaci otvor! Pri naliatí zmesi do vnútornej nádoby nechajte vždy aspoň 4 cm voľný priestor od hornej časti, pretože zmes v mraze zvýši objem.
 11. Nechajte zmes miešať, kým sa nedosiahne požadovanej konzistencie. To môže trvať 15 až 30 minút, ale väčšina receptov bude pripravená v kratšom čase.
 12. Po dokončení vložte šálku pod výpust, zatlačte pákou, výpust sa otvorí a zmrzlina je vytlačená do šálky.

dôležité

- Nezastavujte a znovu nepúšťajte prístroj počas procesu zmrazovania, pretože zmes sa môže zmraziť pri kontakte s nádobou a zabrániť pohybu lopatky.
- V nepravdepodobnom prípade prehriatia motora sa aktivuje bezpečnostná ochrana a motor sa zastaví. Ak k tomu dôjde, vypnite a odpojte prístroj a nechajte pohonnú jednotku vychladnúť.
- Aby bolo možné vytlačiť zmrzlinu, musí byť motor v chode. V prípade bezpečnostného vypnutia odpojte prístroj, vyberte napájacie jednotku / veko. Odstráňte zmrzlinu z nádoby gumovou stierkou alebo drevenou lyžicou.
- Vyrobená zmrzlina by mala byť mäkkej konzistencie pre nabratie lyžicou.
- Nepoužívajte kovové nádoby k vybratí zmrzliny z nádoby.
- Nevyberajte vnútornú nádobu z mrazničky skôr, než je pripravená na výrobu zmrzliny.
- Vždy sa uistite, že je vnútorná nádoba pred umiestnením do mrazničky dokonale suchá.
- Neprepichujte ani neohrievajte vnútornú nádobu.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov vždy schladte ingrediencie pred vyrábaním zmrzliny.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Vždy vypnite prístroj prepínačom OFF, ak sa chystáte výrobok vyčistiť. Utierajte vlhkou handričkou, popr. s malým množstvom saponátu. Dôkladne umyte. Prístroj neponárajte do tekutín a nekladajte do umývačky riadu. Nepoužívajte alkohol ani chemické látky, ako sú riedidlá alebo akékoľvek abrazívne detergentu. Počkajte, kým nie je prístroj kompletne suchý a uložte ho na suché a chladné miesto, mimo zdrojov tepla, slnečného svetla a ostrých predmetov.

Pred čistením vnútornej chladiacej nádoby nechajte najskôr nádobu zohriať na izbovú teplotu.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Pozor! Nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je v prevádzke!

Prístroj je určený výhradne pre domáce použitie. Výrobca nepreberá žiadne ručenie pri neodbornom alebo chybnom použití alebo po vykonaní opravy neautorizovanými tretími osobami.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V): 230V - 50Hz

Príkon (W): 18W

Z hľadiska kompatibility výrobok zodpovedá Direktíve 2011/65 / EÚ WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 22/87 Zb. Nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku, si výrobca vyhradzuje.

Zariadenie zlikvidujte v súlade nariadenia o starých elektrických a elektronických prístrojoch.